

**TURQUÍA** Hac\_ Muhittin Ak [varón], de 65 años de edad  
Ay\_e Ak [mujer], de 55 años

Abdülhamit Ak [varón], de 25 años

Gülizar Ak [mujer], de 20 años

Dilber Ak [mujer], de 16 años

---

Amnistía Internacional teme que los cinco miembros de la familia Ak que han sido detenidos en el sureste de Turquía corran peligro de ser torturados.

Haci Muhittin y Ay\_e Ak, y sus hijos, Abdülhamit, Gülizar y Dilber, fueron detenidos el 18 de noviembre temprano por la mañana por gendarmes (soldados que desempeñan funciones policiales en las zonas rurales) de un cuartel próximo a su domicilio, ubicado en el pueblo kurdo de Davahirap, en la provincia suroriental de Bingöl. Posteriormente los condujeron a la sede central de la Gendarmería en Genc, un barrio de Bingöl. No se sabe dónde se encuentran detenidos actualmente, ni de qué se los acusa. No obstante, por los menos dos miembros de la familia ya han sido torturados bajo custodia en otra ocasión, y se teme que los cinco corran grave peligro de ser torturados de nuevo.

Haci Muhittin Ak, de 65 años de edad, ha estado detenido ya cuatro o cinco veces, y hasta mayo de este año estuvo encarcelado por colaboración delictiva con un grupo armado de la oposición, el Partido de los Trabajadores Kurdos o PKK. Tiene parálisis y dificultad para caminar, debida al parecer a las torturas que recibió. Su hijo, Abdülhamit Ak, también ha sido detenido anteriormente, y estuvo encarcelado seis o siete años.

#### **Información general**

Las disposiciones del Código de Procedimiento Penal de Turquía relativas al pronto y adecuado registro de los detenidos y a la notificación de la detención a los familiares, casi nunca se respetan, causando verdadera angustia a las familias de los detenidos y creando condiciones idóneas para torturas y «desapariciones».

En virtud de la legislación turca, las personas de las que se sospecha que han cometido delitos de la competencia de los tribunales de Seguridad del Estado pueden quedar recluidas en custodia policial hasta cuatro días, sin acceso a sus familiares, amigos o asistencia letrada. Este plazo puede ampliarse, y durante este periodo el detenido tiene derecho a un abogado, con ciertas condiciones. Pero es un derecho que, en la mayoría de los casos, se les niega.

Sin acceso al mundo exterior, los detenidos están a merced de sus interrogadores. Se los tortura para extraer confesiones, para obtener información sobre organizaciones ilegales, para intimidarlos y convertirlos en informantes de la policía, o como castigo «informal» por supuesto apoyo a organizaciones ilegales. Los métodos de tortura documentados por Amnistía Internacional incluyen: golpear duramente al detenido, mantenerlo totalmente desnudo y con los ojos vendados, dispararle agua helada a presión con una manguera, suspenderlo por los brazos o muñecas previamente atadas a la espalda, aplicarle descargas eléctricas, golpearlo en la planta de los pies, amenazarlo de muerte y agredirlo sexualmente.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o por vía aérea, en inglés o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por la seguridad de los cinco miembros de la familia Ak que han sido detenidos, y pidiendo información sobre su paradero;
- pidiendo a las autoridades que garanticen que no se los somete a torturas o malos tratos;
- pidiendo ser informados de cualquier cargo que se les impute;
- recordándole al gobierno sus obligaciones en virtud del artículo 3 del Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales, en el que Turquía es Estado Parte, que dispone: «Nadie podrá ser sometido a tortura ni a penas o tratos inhumanos o degradantes».

**LLAMAMIENTOS A:**

Jefe de la Gendarmería de Bingöl

Bingöl Gendarmerie Headquarters

Jandarma Komutan\_

Bingöl Jandarma Komutanl\_\_\_\_

Bingöl, Turquía

**Telegramas:**Bingöl Jandarma Komutanl\_\_\_\_, Bingöl, Turkey

**Tratamiento:**Dear Commander/Estimado Comandante

Gobernador de Bingöl

Governor of Bingöl

Bingöl Valisi

Bingöl Valili\_i

Bingöl, Turquía

**Telegramas:**Bingöl Valili\_i, Bingöl, Turkey

**Tratamiento:**Dear Governor/Señor Gobernador

Jefe del Estado Mayor de la Gendarmería

Chief of Staff of the Gendarmerie

General Aytaç Yalman

Jandarma Kuvvetleri Komutanl\_\_\_\_

Bakanl\_klar

Ankara, Turquía

**Telegramas:**Jandarma Genel Komutani, Ankara, Turkey

**Fax:**+ 90 312 418 9208

**Tratamiento:**Dear Chief of Staff/Señor General

**COPIAS:**

Ministro de Estado responsable de derechos humanos

State Minister with responsibility for Human Rights

Mr Rü\_tü Kaz\_m Yücelen

Office of the Prime Minister

Ba\_bakanl\_k

06573 Ankara, Turquía

**Fax:** + 90 312 417 0476

Rogamos envíen también copias a los representantes diplomáticos de Turquía acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 20 de diciembre del 2000.